



## English

Wall mounting of LACK wall shelf requires 5 screws or fittings (not included).

Always choose screws or fittings which are suitable for the material of the wall and have sufficient holding power.

The figure shows three common types of walls, with a specification of fittings and maximum load of the wall shelf.

1. Wall shelf fixed to board material on joists. Max. 5 kg (11 lb).
2. Wall shelf fixed to concrete, light-weight concrete or brick. Max. 15 kg (33 lb).
3. Wall shelf fixed to wooden joists. Max. 15 kg (33 lb).

## Deutsch

Das LACK Wandregal muss mit 5 Schrauben oder Beschlägen für Wandbefestigung angebracht werden. Sie sind nicht beigelegt.

Bitte unbedingt Schrauben/Beschläge entsprechend der Wandbeschaffenheit und mit ausreichender Tragfähigkeit verwenden.

Hier neben werden drei häufige Wandtypen mit den entsprechenden Befestigungsbeschlägen und die daraus resultierende Höchstbelastung des Regals gezeigt:

1. Das Regal, befestigt an Ausbauplatten auf Unterkonstruktion. Max. 5 kg (max. 11 lb).
2. Das Regal, befestigt an Beton, Leichtbeton oder Backstein. Max. 15 kg (max. 33 lb).
3. Das Regal, befestigt an Unterkonstruktion aus Holz. Max. 15 kg (max. 33 lb).

## Íslenska

Ef festa á LACK hilluna á vegg þarf fimm skrúfur eða festingar (fylgja ekki).

Veljið alltaf festingar sem henta í veggina og sem hafa nægt burðarþol.

Myndin sýnir þjárl algengar veggjategundir með upplýsingum um festingar á hámarksburðarþol hillunnar á vegnum.

1. Væghylde monteret på plademateriale på bjælker. Max 5 kg.
2. Væghylde monteret på beton, lettbeton eller i mursten. Max 15 kg.
3. Væghylde monteret på træbjælke. Max 15 kg.

## Norsk

Du trenger fem skruer eller fester (medfølger ikke) for å feste LACK vegghyllen.

Bruk alltid skruer eller fester som passer til materialet i vegg og som er sterke nok til å holde hyllen.

På tegningen vises tre forskjellige veggtyper, med spesifikasjoner av fester og maksimal belastning for vegghyllen.

1. Vegghylle fest á fjøl á sperru. Håmark 5 kg.
2. Vegghylla fest á steinstyru eða múnstein. Håmark 15 kg.
3. Vegghilla fest á viðarsperrur. Håmark 15 kg.

## Español

El montaje en una pared del estante LACK requiere 5 tornillos o herrajes (no se incluyen).

Elige siempre tornillos o herrajes adecuados para los materiales de la pared y que tengan suficiente capacidad de sujeción.

En la ilustración se muestra tres tipos de paredes comunes, con especificación de los herrajes y el peso máximo que puede soportar el estante de pared.

1. Estante de pared fijado a material de tablero con listones. MÁX. 5 kg (11 lb).
2. Estante de pared fijado a cemento, cemento ligero o ladrillo. MÁX. 15 kg (33 lb).
3. Estante de pared fijado a listones de madera. MÁX. 15 kg (33 lb).

## Italiano

Per essere montata alla parete, la mensola LACK ha bisogno di 5 viti o accessori di fissaggio (non inclusi).

Scegli viti e accessori di fissaggio che siano adatti al materiale della tua parete e che abbiano una tenuta sufficiente.

L'immagine mostra tre tipi comuni di pareti con la specifica degli accessori di fissaggio e del carico massimo della mensola.

1. Mensola fissata su un pannello su travi. Max. kg 5 (11 lb).
2. Mensola fissata su cemento, calcestruzzo o mattoni. Max. kg 15 (33 lb).
3. Mensola fissata su travi di legno. Max. kg 15 (33 lb).

## Latviešu

LACK stiprināšanai pie sienas nepieciešamas 5 skrūves vai stiprinājumi (nopērkami atsevišķi).

Izvēlieties skrūves un stiprinājumus, kas ir piemēroti konkrētajam sienu materiālam un spēj izturēt tiem paredzēto slodzi.

Attēlā attēloti izplatītākie sienu materiāli un tiem piemērotākie stiprinājumi, kā arī plaukta maksimālā slodze.

1. Pie saplakšņa stiprināta plaukta maks. slodze: 5 kg.
2. Pie betona vai ķieģeļiem stiprināta plaukta maks. slodze: 15 kg.
3. Pie koka sijām stiprināta plaukta maks. slodze: 15 kg.

## Lietuvių

Pakabinamos lentynos LACK tvirtinamos prie sienos 5 varžtais arba tvirtinimo detalėmis (nepridedamos).

Varžtus ar tvirtinimo detales pasirinkite pagal namų sienu apdailos medžiagas ir atitinkamą laikomają jėgą.

Paveikslėlyje matomitrys dažniausiai sienu tipai, tvirtinimo detalės ir didžiausia pakabinamos lentynos apkrova.

1. Lentyna pritvirtinta sijomis prie plokštės. Didž. apkrova - 5 kg.
2. Lentyna pritvirtinta prie betoninės ar mūrinės sienos. Didž. apkrova - 15 kg.
3. Lentyna pritvirtinta prie medinių sijų. Didž. apkrova - 15 kg.

## Français

Pour fixer au mur la tablette murale LACK, 5 vis ou ferrures (non incluses) sont nécessaires.

Toujours choisir des vis ou ferrures adaptées au matériau du mur et ayant une force portante suffisante.

L'illustration montre trois types de murs courants, avec des précisions quant aux ferrures et à la charge maximale de la tablette murale.

1. Tablette murale fixée sur un mur porteur sur poutres. Max. 5 kg (11 lb).
2. Tablette murale fixée sur du béton, du béton léger ou de la brique. Max. 15 kg (33 lb).
3. Tablette murale fixée sur des poutres en bois. Max. 15 kg (33 lb).

## Suomi

LACK-hylly kiinnitetään seinään 5 ruuvilla tai kiinnikeellä (myydään erikseen).

Valitse ruuvit tai kiinnikeet seinämateriaalin mukaan ja varmista, että niiden kantokyky on riittävä.

Kuvassa on kolme tavallista seinätäppiä ja niille suositeltavat kiinnikkeet sekä hylyyn enimmäiskuormitus.

1. Hyly kiinnitys tukirakenteeseen kiinnitettyihin levyluihin. Enimmäiskuormitus 5 kg.
2. Hyly kiinnitys betoni-, kevytbetonitai tiiliseinään. Enimmäiskuormitus 15 kg.
3. Hyly kiinnitys puurakenteiseen seinään. Enimmäiskuormitus 15 kg.

## Magyar

A LACK falipolc felszereléséhez 5 csavarra van szükséged (nincs a csomagban).

Mindig úgy válassz csavarokat vagy szerelvényeket, hogy azok a fel anyagához illeszkedjenek, és megfelelő tartóerejük legyen.

Az illusztráció 3 különböző falat mutat, megfelelő szerelvényekkel és a polc maximális terhelhetőségével.

1. Polc deszkaburkolatra szerelve. Max. 5 kg.
2. Polc beton, könný-betonra vagy téglafalra szerelve. Max. 15 kg.
3. Polc fára szerelve. Max. 15 kg.

## Nederlands

Voor de LACK wandplank heb je 5 schroeven of bevestigingsbeslag voor wandmontage nodig. Dit wordt niet meegeleverd.

Zorg dat de schroeven of het bevestigingsbeslag dat je kiest, geschikt zijn/is voor de muur en voldoende draagkracht heeft.

Hiernaast worden drie gebruikelijke wandtypes getoond met de beschrijving van het betreffende bevestigingsbeslag en de maximumbelasting van de plank:

1. Plank bevestigd in board op latjes. Max. 5 kg.
2. Plank bevestigd in beton, licht beton of steen. Max. 15 kg.
3. Plank bevestigd op houten latjes. Max. 15 kg.

## Dansk

Vægmontering af LACK væghylde kræver 5 skruer eller rawlplugs (medfølger ikke).

Vælg altid skruer eller rawlplugs, der egner sig til vægmaterialet og er tilstrækkelig kraftige.

Illustrationen viser 3 almindelige vægttyper med angivelse af skruer og max belastning af væghylden.

1. Væghylde monteret på plademateriale på bjælker. Max 5 kg.
2. Væghylde monteret på beton, letbeton eller i mursten. Max 15 kg.
3. Væghylde monteret på træbjælke. Max 15 kg.

## Svenska

LACK vägghylla kräver 5 skruvar eller fästbeslag för väggmonteringen. Dessa medföljer ej.

Tänk på att skruvarna eller fästbeslagen du väljer ska vara avsedda för väggen de ska fästas i.

Här brevid visas tre vanliga vägtyper samt beskrivning av respektive fästbeslag och hyllans maxbelastning:

1. Hyllan fäst i skivmaterial på reglar. Max 5 kg (Max 11 lb).
2. Hyllan fäst i betong, lättbetong eller tegel. Max 15 kg (Max 33 lb).
3. Hyllan fäst i träreglar. Max 15 kg (Max 33 lb).

## Český

Montáž nástěnné police LACK vyžaduje 5 šroubků nebo kování (není součástí balení).

Vždy vybírejte šrouby nebo kování, které je vhodné pro materiál použitý u vaší zdi a má dostatečnou nosnost.

Obrázek ukazuje 3 obvyklé typy stěn se specifikací kování a maximální nosnosti nástěnné police.

1. Nástěnná police uchycena do stěny z deskového materiálu. Max. 5 kg (11 lb).
2. Nástěnná police uchycena do betonu, odlehčeného betonu nebo cihly. Max. 15 kg (33 lb).
3. Nástěnná police uchycena do dřevěného trámu. Max. 15 kg (33 lb).

## Polski

Przymocowanie półki ściennej LACK do ściany wymaga zastosowania 5 wkętnów lub innych elementów mocujących (nie dołączonych do zestawu).

Zawsze wybieraj wkręty odpowiednie do materiału, z którego wykonana jest ściana, dysponującymi wystarczającą wytrzymałością.

Ilustracja pokazuje trzy najczęściej spotykane typy ścian wraz ze specyfikacją typu mocowania oraz z maksymalnymi obciążeniami półki ściennej.

1. Półka ścenna zamocowana do płyty na konstrukcji z belek. Maksymalne obciążenie: 5 kg.
2. Półka ścenna zamocowana do betonu, lekkiego betonu lub cegły. Maksymalne obciążenie: 15 kg.
3. Półka ścenna zamocowana do drewnianych belek. Maksymalne obciążenie: 15 kg.

## Eesti

Seinariulu LACK seina külge kinnitamiseks on vaja 5 kruvi või kinnitusvahendit (ei ole lisatud).

Alati kasutage kinnitusvahendeid, mis sobivad seina materjaliga ja millel on piisav kandevõime.

Joonisel on näha kolm tavaliist seinatüüpide koos kinnitusvahendite spetsifikatsiooniga ja max riuli kandevõimega.

1. Paneeleidelle kinnitatmine taladel seinaplaadile. Max 5 kg.
2. Betoonile, kergbetoonile või tellisele kinnitatud seinariuli. Max 15 kg.
3. Puittaladele kinnitatud seinariuli. Max 15 kg.

## Portugues

A montagem da estante de parede LACK requer 5 parafusos ou ferragens (não incluídos).  
Escolha sempre parafusos ou ferragens adequadas ao material da parede e com poder de sustentação suficiente.

A figura mostra três tipos comuns de paredes, com a especificação das ferragens a usar e o peso máximo para a estante de parede.

1. Estante de parede montada em painéis fixos em traves. Máx. 5 kg (11 lb).
2. Estante de parede montada em betão, betão leve ou tijolos. Máx. 15 kg (33 lb).
3. Estante de parede montada em traves de madeira. Máx. 15 kg (33 lb).

## Româna

Prinderea pe perete a poliței LACK necesită 5 șuruburi sau garnituri (nu sunt incluse). Alege întotdeauna șuruburi sau garnituri potrivite pentru materialul din care este făcut peretele și trebuie să aibă suficiență putere de susținere a greutății.

Imaginea arată trei tipuri diferite de perete, cu specificații referitoare la garnituri și la greutatea maximă susținută de poliță.

1. Poliță fixată pe grindă din scândură. Max. 5 kg.
2. Poliță fixată pe perete din ciment, beton sau cărămidă. Max. 15 kg.
3. Poliță fixată pe grindă din lemn masiv. Max. 15 kg.

## Slovensky

Nástenná polica LACK sa montuje 5 skrutkami (nie sú súčasťou).

- Skrutky a kovanie vyberajte podľa druhu steny.  
Na obrázku vidieť tri rôzne druhy stien s odporúčaným kovaním a maximálnou nosnosťou.
1. Nástenná polica namontovaná na dreveniskový typ. Max 5 kg.
  2. Nástenná polica namontovaná do betónu, ľahkého betónu alebo tehly. Max. 15 kg.
  3. Nástenná polica namontovaná na drevené konzoly. Max. 15 kg

## Bългарски

Монтажът на стената еtagерка LACK изисква 5 броя винтове или фитинги (не са включени). Избирайте само винтове или фитинги, които са подходящи за материала на стената и са достатъчно издръжливи.

На фигуранта са показани три често срещани вида стени. Описаны са фитингите и максималното натоварване на стенная рафт.

1. Стенен рафт, закрепен за основа с Т-образни греди. Макс. 5 kg.
2. Стенен рафт, закрепен за бетон, лек бетон или тухла. Макс. 15 kg.
3. Стенен рафт, закрепен за Т-образни греди. Макс. 15 kg.

## Hrvatski

Za postavljanje LACK zidne police na zid trebaju se 5 vijaka ili okova (nisu priloženi). Uvijek odaberite vijke ili okove koji odgovaraju vrsti zida i imaju dostanu nosivost. Slika prikazuje tri uobičajene vrste zida te opis okova i maksimalnu nosivost zidne police.

1. Zidna polica pričvršćena na ploče na gredama. Maks. 5 kg.
2. Zidna polica pričvršćena na beton, lagani beton ili cigle. Maks. 15 kg.
3. Zidna polica pričvršćena na drvene grede. Maks. 15 kg.

## Ελληνικά

Για την στερέωση του επίτοιχου ράφιου LACK στον τοίχο απαιτούνται 5 βίδες ή εξαρτήματα (δεν περιλαμβάνονται).

Επιλέγετε πάντα βίδες και εξαρτήματα, τα οποία να είναι τα κατάλληλα για το υλικό του τοίχου και τα οποία να έχουν αρκετή δύναμη συγκράτησης. Εικόνα δείχνει τρεις συνηθισμένους τύπους τοίχων με τις προδιαγραφές των εξαρτημάτων και το μέγιστο βάρος που μπορεί να δεχτεί το επίτοιχο ράφι.

1. Επίτοιχο ράφι στερεωμένο σε υλικό επιφάνειας επάνω σε ξύλινα στριγμάτα. Μέγιστο βάρος 5 kg.
2. Επίτοιχο ράφι στερεωμένο σε ταυμέντο, γυψοσανίδα ή τούβλο. Μέγιστο βάρος 15 kg.
3. Επίτοιχο ράφι στερεωμένο σε ξύλινα υποστριγμάτα. (Μέγιστο βάρος 15 kg).

## Türkçe

Duvar monte LACK duvar rafi 5 adet vida ya da bağılı parçası gereklidir (üriñe dahil değil). Her zaman duvar yapı malzemelerinize uygun ve yeterli taşıma gücüne sahip bağılı parçaları seçiniz. Resimde, üç farklı duvar çeşidi ile bağılı parçalarının özellikleri ve rafın maksimum taşıma kapasitesi gösterilir.

1. Duvar rafi kirişlerin üzerindeki kaplama malzemesi üzerine sabitlenir. Maksimum 5 kg (11 lb).
2. Duvar rafi betona, hafif beton ya da tuğlaya sabitlenir. Maksimum 15 kg (33 lb).
3. Duvar rafi ahşap kirişlere sabitlenir. Maksimum 15 kg (33 lb).

## Русский

Для установки навесной полки LACK требуется 5 креплений (не прилагаются). Всегда выбирайте подходящие крепления, которые обладают достаточной несущей способностью.

На рисунке показаны три самых распространенных типа стен с описанием креплений и максимальной нагрузкой на полку.

1. Навесная полка закреплена на деревянной стене с помощью перекладин. Макс. нагрузка 5 кг.
2. Навесная полка закреплена на бетонной или кирпичной стене. Макс. нагрузка 15 кг.
3. Навесная полка закреплена на деревянных перекладинах. Макс. нагрузка 15 кг.

## 中文

LACK 拉克 连壁搁板在安装到墙壁上时需要5个螺丝或安装件（产品中未包括）。

请选择适合您家墙壁材料的螺丝或安装件，确保具有足够的支撑力。

图片代表三种常见的墙壁类型，附配件及连壁搁架的最大可承重。

1. 如果是使用搁板安装到面板上的连壁搁板，最大可承重为5公斤（11磅）。
2. 如果是固定到混凝土、轻质混凝土或砖墙上的连壁搁板，最大可承重为15公斤（33磅）。
3. 如果是固定在木搁栅上的连壁搁板，最大可承重为15公斤（33磅）。

## Українська

Для установки навесної полки LACK потрібні 5 шурупів або кріплення (не додаються).

Завжди вибирайте матеріали/кріплення, що відповідають матеріалу стін/стелі і мають необхідну несучу здатність.

Цифри вказують на три основні типи стін, технічні характеристики кріплень та максимальне навантаження стінної полиці.

1. Стінна полиця кріпиться на дощі із поперечками. Макс. навантаження 5 кг.
2. Стінна полиця кріпиться на заливобетонній або цегляній стіні, макс. навантаження 15 кг.
3. Стінна полиця кріпиться на дерев'яних поперечках. Макс. навантаження 15 кг.

## 繁中

將LACK層板上牆安裝時，需使用5個螺絲或另購零件(需另購)。

選擇適合牆面材質的螺絲或配件。

圖片代表三種牆面類型，附配件及層板載重量的說明。

1. 層板固定於托樑上的板材，載重量5公斤(11磅)。
2. 層板固定於混凝土、輕質混凝土或磚塊，載重量15公斤(33磅)。
3. 層板固定於木質托樑，載重量15公斤(33磅)。

## Српски

Za montiranje LACK zidne police potrebno je 5 zavrtinja ili spona (ne dobijaju se uz proizvod).

Uvek odaberite zavrtnje odgovarajuće nosivosti i prilagodene vrsti zida.

Ovdje su informacije o tri najčešće vrste zida sa okovima ili sponoma i sa zidnom policom maksimalne nosivosti.

1. Polica na pločastim materijalima, u noseće grede, maks. 5 kg.
2. Polica na betonu, kompozitu ili ciglu, maks. 15 kg.
3. Polica na drvenu gredu, maks. 15 kg.

## Slovenščina

Za montažo LACK police na steno je potrebnih 5 vijakov in zidnih vložkov (niso priloženi).

Uporabi take vijke in zidne vložke, ki ustrezajo sestavi zida in imajo primerne nosilno moč.

Slika prikazuje tri najpogosteje tipe sten s primernimi nosilci in največjo dovoljeno obremenitvijo police.

1. Polica, nameščena na ploščo s podporniki. Največ 5 kg.
2. Polica, nameščena na betonski zid, lahek beton ali opečnat zid. Največ 15 kg.
3. Polica, nameščena na lesene podpornike. Največ 15 kg.

## 日本語

LACK/ラック ウォールシェルフを壁に取り付けるには、ネジまたは固定具が5つ必要です（商品には含まれていません）。

壁の材質に合わせ、十分な強度を保てるネジや固定具を選んでください。

図では、一般的な壁を3種類取り上げ、それぞれに適したネジや固定具と、取り付けた棚の最大荷重を示しています。

1. 壁板に取り付けた棚は、最大荷重5kg (11lb)。
2. レンガやコンクリート、軽量コンクリートに取り付けた棚は、最大荷重15kg (33lb)。
3. 木製の梁に取り付けた棚は、最大荷重15kg (33lb)。

## Tiếng Việt

Gắn giá kệ LACK lên tường cần 5 ốc vít hoặc phu kiện nối (không đi kèm với sản phẩm).

Luôn chọn ốc vít hoặc phu kiện phù hợp với vật liệu tường và có khả năng chịu lực.

Hình minh họa cho thấy ba loại tường phổ biến, với thông số kỹ thuật của phu kiện nối và trọng lượng tối đa mà giá kệ có thể chịu được.

1. Cố định giá kệ vào đầm dỡ trần làm từ ván. Tối đa 5 kg (11 lb).
2. Cố định giá kệ vào bê tông, bê tông nhẹ hoặc gạch. Tối đa 15 kg (33 lb).
3. Cố định giá kệ vào đầm dỡ trần làm từ gỗ. Tối đa 15 kg (33 lb).

## Bahasa Indonesia

Pemasangan papan rak di dinding LACK membutuhkan 5 sekrup atau kelengkapan (tidak disertakan).

Sentiasa pilih sekrup dan kelengkapan yang sesuai dengan bahan dinding dan cukup mampu untuk menahan beban.

Gambar menunjukkan tiga jenis dinding umumnya, berikut spesifikasi kelengkapan dan beban maksimum papan rak pada dinding.

1. Papan rak dinding yang dipasang ke bahan papan pada balok palang. Maksimum 5 kg (11 pon).
2. Papan rak dinding yang dipasang pada beton, beton ringan atau batu. Maksimum 15 kg (33 pon).
3. Papan rak dinding yang dipasang pada balok palang kayu. Maksimum 15 kg (33 pon).

## Bahasa Malaysia

Pemasangan para dinding LACK pada dinding memerlukan 5 skru atau pelengkap (tidak disertakan).

Sentiasa pilih skru dan pelengkap yang sesuai dengan bahan dinding dan cukup mampu untuk menahan beban.

Gambarajah menunjukkan 3 jenis dinding biasa yang mempunyai spesifikasi pelengkap dan muatan maksimum para pada dinding.

1. Para dinding yang dipasang pada bahan papan pada bahagian gelegar. Maksimum 5 kg (11 paun).
2. Para dinding yang dipasang pada konkret, konkret ringan atau batu-batu. Maksimum 15 kg (33 paun).
3. Para dinding yang dipasang pada gelegar kayu. Maksimum 15 kg (33 paun).

## عربی

يطلب تثبيت رف الحائط LACK 5 براعي أو مسامير ثبيت (غير متضمنة).

اختر دائمًا براعي أو أدوات تثبيت مناسبة لمواد الحائط ولديها المقدرة الكافية لتحمل الوزن.

يوضح الشكل ثلاث أنواع شائعة من الحائط. التثبيت والحملة القصوى لرف الحائط.

1. رف حائط ثبت على ألواح فوق عوارض. الحملة القصوى 5 كجم (11 رطل).
2. رف حائط ثبت على حائط من الأسمدة أو الأسمنت. الخفيف أو الطوب. الحملة القصوى 15 كجم (33 رطل).
3. رف حائط ثبت على عوارض خشبية. الحملة القصوى 15 كجم (33 رطل).

## ไทย

ต้องใช้บล็อก สำรุ หรือตัวห่วง 5 ตัวในการติดซื้บ้างของ LACK เข้ากับบล็อก (ไม่มีในกล่อง)

ต้องเลือกใช้ตัวห่วงที่เหมาะสมกับวัสดุผนังและสามารถรับน้ำหนักได้มากกว่า

วัสดุบล็อก 3 ชิ้นต่อกับตัวห่วงไป ซึ่งต้องเลือกใช้ตัวห่วงที่เหมาะสมกัน

1. วัสดุแผ่นสังเคราะห์ก็ทำจากไม้ บล็อกหุ้นสูงสุด 5 กก. (11 กิโลกรัม)
2. วัสดุคอนกรีต คือหินทราย หินอ่อน รับน้ำหนักสูงสุด 15 กก. (.33 กิโลกรัม)
3. วัสดุไม้ บล็อกหุ้นสูงสุด 15 กก. (33 กิโลกรัม)